

 **PROCASTER**

**TW
-04
SE**



**BLUETOOTH
EARBUDS**

Turvallisuus

- Älä käytä kuulokkeita tilanteissa, jotka vaativat erityistä tarkkaavaisuutta (esim. liikenteessä).
- Älä altista latauskoteloä vedelle tai muulle kosteudelle, pakkaselle, äläkä tulelle tai muille lämmön lähteille, kuten suoralle auringonvalolle. Älä altista laitetta iskuille. Jos laite on ollut kylmässä tilassa, esim. autossa, anna sen lämmitä huoneenlämpöiseksi ennen lataamista.
- Älä käytä laitetta muiden sähkölaitteiden tai sähkömagneettista säteilyä tuottavien lähteiden lähellä.
- Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia. Toimita laite huoltoon sen rikkoonnuttua. Älä käytä laitetta, mikäli epäilet siinä olevan puutteita.
- Varmista ennen käyttöä, että laite on ehjä.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa. Irtonaiset kuulokkeet voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he

ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

- Älä jätä latauskotelo latautumaan ilman valvontaa.
- Toimita laite kierrätykseen sen eliniän lopussa. Laitetta ei saa hävittää polttamalla. Räjähdyksivaara!

Säilytys ja hoito

- Säilytä kuulokkeet telakassaan kuivassa, huoneenlämpöisessä paikassa.
- Laitteen voi puhdistaa kuivalla mikrokuituliinalla. Älä käytä mitään puhdistusaineita.
- Korvasovitteet voi puhdistaa vedellä. Irrota ne kuulokkeista puhdistamista varten.
- Lataa akku täyteen vähintään 4 kuukauden välein, jollei laitetta käytetä pitkään aikaan.

Pakkauksen sisältö

- Procaster TW-04 SE -kuulokkeet
- akullinen lataustelakka
- USB A–USB Micro-B -kaapeli
- 3 erikokoista paria silikonikorvasovitteita
- käyttöohje

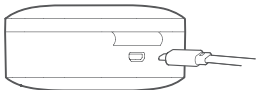
Laitteen osat



Lataus

Lataa kuulokkeet ja telakka täyteen ennen ensimmäistä käyttöä. Kuulokkeita ja telakkaa voi ladata yhtäaikaista.

Telakan lataus



Lataa telakka yhdistämällä latauskaapeli virtalähteeseen tai tietokoneeseen. Laite ilmoittaa latauksen etenemisestä virtavaloilla:

Varaus	LED1	LED2	LED3	LED4
0–25%	Vilkkuu	Vilkkuu	Vilkkuu	Vilkkuu
25–50%	Palaa	Vilkkuu	Vilkkuu	Vilkkuu
50–75%	Palaa	Palaa	Vilkkuu	Vilkkuu
75–99%	Palaa	Palaa	Palaa	Vilkkuu
Täysin ladattu	Palaa	Palaa	Palaa	Palaa

Kuulokkeiden lataus

Kun kuulokkeen akkuvaraus on alle 10 %, ilmoittaa se 2 minuutin välein merkkiäänellä sekä 3 sekunnin välein punaisena vilkkuvalolla merkkivalolla. Lataa kuulokkeet tällöin ensi tilassa välttyäksesi niiden ennenaikaiselta sammumiselta.

Aseta kuulokkeet telakan koloihin. Kuulokkeiden merkkivalot palavat punaisina latauksen ajan ja sammuvat kuulokkeiden latauduttua.

Kun kuulokkeet asetetaan telakkaan, näyttää telakka ensin oman lataustasonsa 10 sekunnin ajan:

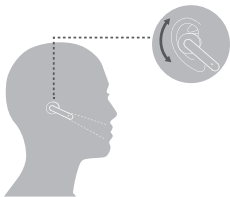
Varaus	LED1	LED2	LED3	LED4
0–25%	Vilkkuu	Ei pala	Ei pala	Ei pala
25–50%	Palaa	Ei pala	Ei pala	Ei pala
50–75%	Palaa	Palaa	Ei pala	Ei pala
75–99%	Palaa	Palaa	Palaa	Ei pala
Täysin ladattu	Palaa	Palaa	Palaa	Palaa

Tämän jälkeen vilkkuvat lataustelakan laitimmaitset merkkivalot hitaasti merkiksi kuulokkeiden latautumisesta (vasemmanpuoleinen merkkivalo vastaa vasenta kuuloketta ja oikeanpuoleinen

oikeaa). Kun kuuloke on latautunut, palaa lataus-
telakan kyseinen merkkivalo vielä 10 s tasaisesti
ja sammuu sitten.

Kuulokkeiden sovittaminen

Laitteen mukana tulee kolme erikokoista
silikonista soviteparia. Kokeile näistä parhaiten
omiin korviisi sopivat, jotta kuulokkeet pysyvät
päässäsi mahdollisimman hyvin.



Aseta kuulokkeet korviisi kuten kuvassa, mikrofoni
suuta kohden.

Parittaminen

Ennen ensimmäistä käyttöä tulee kuulokkeet
parittaa äänilaitteen kanssa.

Kuulokeparin parittaminen

1. Avaa telakan kansi ja ota kuulokkeet telakasta. Kuulokkeet käynnistyvät ja yhdistyvät automaattisesti toisiinsa, minkä jälkeen oikea kuuloke siirtyy paritustilaan (oikean merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja valkoisena; vasemman kuulokkeen merkkivalo sammuu).
2. Valitse laitteesi Bluetooth-laitelistauksesta laite TW-04 SE.

Kun paritus äänilaitteeseen on onnistunut, oikean kuulokkeen merkkivalo jää palamaan valkoisena. Paritusta seuraavilla käynnistyskerroilla kuulokkeet pariutuvat automaattisesti. Jos yhteys äänilaitteeseen katkeaa, siirtyvät kuulokkeet automaattisesti takaisin paritustilaan.

Yhden kuulokkeen parittaminen

Oikeanpuoleista kuuloketta voi käyttää myös yksinään:

1. Varmista, että kuulokkeet ovat lataus-
telakassa.
2. Ota oikeanpuoleinen kuuloke pois telakasta ja odota, että kuuloke siirtyy paritustilaan, jolloin merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja valkoisena.

3. Käynnistä Bluetooth-toiminto sillä laitteella, jonka haluat parittaa (esim. matkapuhelin), ja etsi Bluetooth-laitteita.
4. Kuuloke ilmestyy listalle nimellä TW-04 SE. Yhdistä kuulokkeeseen. Kuuloke on heti käyttövalmis.

Kosketuslevyn käyttö

Virta: Kuulokkeet käynnistyvät automaattisesti, kun ne otetaan pois telakasta. Voit tarvittaessa kytkeä virran päälle koskettamalla kosketuslevyä 1,5 sekunnin ajan, kunnes kuulokkeen merkkivalo vilkahtaa valkoisena ja kuulet käynnistysäänien. Kumpikin kuulokkeista käynnistetään erikseen. Voit käyttää myös ainoastaan oikeaa kuuloketta yksinään.

Sammuta virta koskettamalla kosketuslevyä 8 sekunnin ajan, kunnes punainen valo vilkahtaa ja kuulet sammutusäänien. Kumpikin kuuloke sammuu, kun toinen sammutetaan kosketuslevystä. Kuulokkeet sammuvat myös automaattisesti (yksittäin), kun ne pannaan latauskoteloon.

Musiikin kuuntelu: Kosketa oikeaa kosketuslevyä kahdesti pysäyttääksesi tai käynnistääksesi yhdistetyn laitteen äänentoiston.

Äänenvoimakkuus: Äänenvoimakkuutta voi hiljentää koskettamalla vasemmanpuoleista kosketuslevyä kerran ja koventaa koskettamalla oikeanpuoleista kosketuslevyä kerran.

Edellinen/seuraava kappale: Siirry edelliseen kappaleeseen koskettamalla vasemmanpuoleista kosketuslevyä 1,5 sekunnin ajan ja siirry seuraavaan koskettamalla oikeanpuoleista kosketuslevyä 1,5 sekunnin ajan.

Vastaa puheluun ja lopeta puhelu: Vastaa tulevaan puheluun (myös toisen puhelun ollessa jo käynnissä) tai lopeta puhelu koskettamalla oikeaa kosketuslevyä kahdesti.

Hylkää puhelu: Hylkää tuleva puhelu (myös toisen puhelun ollessa jo käynnissä) koskettamalla oikeaa kosketuslevyä 1,5 sekunnin ajan.

Vaihda kahden puhelun välillä: Vaihda käynnissä ja pidossa olevien puheluiden välillä koskettamalla oikeaa kosketuslevyä 1,5 sekunnin ajan.

Siri/Google Now: Voit aktivoida puhelimesi Siri- tai Google Now -äänitoiminnon koskettamalla vasenta kosketuslevyä kahdesti.

Tehdasasetusten palautus

Jos kuulokkeet eivät löydä toisiaan, palauta laitteen tehdasasetukset:

1. Varmista, että kuulokkeet ovat lataus-
telakassa.
2. Kosketa kummankin kuulokkeen kosketus-
levyä 10 s, kunnes kummankin kuulokkeen
merkkivalo vilkahtaa valkoisena.
3. Ota kuulokkeet pois telakasta. Kuulokkei-
den pitäisi nyt yhdistyä automaattisesti
keskenään ja oikean kuulokkeen siirtyä
paritustilaan.

Kuulokkeiden merkkivalot

Kuulokkeiden merkkivalot kertovat laitteen tilan.

Tila	Kuulokkeen merkkivalo
Käynnistys	Merkkivalo palaa valkoisena 1 sekunnin ajan.
Sammutus	Merkkivalo palaa punaisena 1 sekunnin ajan.
Toisen kuulokkeen haku	Merkkivalo vilkkuu valkoisena.

Tila	Kuulokkeen merkkivalo
Yhdistyminen toiseen kuulokkeeseen	Vasemman kuulokkeen merkkivalo sammuu, oikean vilkkuu vuorotellen punaisena ja valkoisena.
Paritustila	Merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja valkoisena.
Saapuva puhelu	Merkkivalo vilkkuu valkoisena.
Puhelu käynnissä	Merkkivalo vilkkuu valkoisena 2 sekunnin välein.
Vähäinen akkuvaraus	Merkkivalo vilkkuu punaisena 3 sekunnin välein.
Lataus käynnissä	Merkkivalo palaa punaisena.
Täyteen ladattu	Merkkivalo sammuu.

Toimintaperiaate

True Wireless -tekniikka toimii siten, että toinen kuulokkeista keskustelee lähettävän laitteen kanssa ja välittää tiedon eteenpäin parilleen. TW-04 SE -kuulokemallissa oikeanpuoleinen toimii aina välittävässä roolissa.

Välittävän yksilön vastaanottama signaali voi ajoittain vaimentua, jos esimerkiksi käsi puhelimen päällä heikentää Bluetooth-signaalia. Tällöin saattaa toisen tai kummankin kuulokkeen ääni vaimentua hetkeksi. Ongelma korjaantuu, kun lähetävä laite siirretään lähemmäksi kuulokkeita. Laitteen signaalin vastaanottokyky avoimessa tilassa ilman häiritseviä signaaleja on 10 metriä.

Tekniset tiedot

Lataustelakka:

Liitäntä	USB Micro-B 5 V DC 0,37 A
Akku	3,7 V Li-Po 650 mAh
Latausaika	n. 2 h
Kotelointiluokka	IP20
Mitat	79 x 38 x 22 mm
Paino	52 g

Kuulokkeet:

Bluetooth	5.0 2,4 GHz EIRP < 4 dBm
-----------	--------------------------

Tuetut Bluetooth- profiilit	HFP 1.7, HSP 1.2, A2DP 1.3, AVRCP 1.6, SPP 1.2 & PBAP 1.0
Kantama	maks. 10 m
Akku	3,7 V Li-Po 50 mAh
Toisto aika	jopa 4 h
Latausaika	n. 1,5 h
Valmiusaika	n. 30 h
Kotelointiluokka	IPX4
Suosittelun käyttölämpötila	0–45 °C
Mitat	20 mm (halkaisija), 41 mm (pituus) / kpl
Paino	5 g / kpl

Verkkokauppa.com Oyj
Tynnenmerenkatu 11
00220 Helsinki

+358 10 309 5555
asiakaspalvelu@
verkkokauppa.com

*Tarkista viimeisimmät yhteystiedot verkkosivuiltamme:
www.verkkokauppa.com.*

Säkerhet

- Använd inte hörlurarna i situationer som kräver särskild uppmärksamhet (t.ex. bland trafik).
- Utsätt inte laddstationen för vatten eller annan fukt, frost och inte heller för eld eller andra värmekällor, som t.ex. direkt solljus. Utsätt inte apparaten för slag. Om apparaten har varit i ett kallt utrymme, t.ex. i en bil, låt den värmas upp till rumstemperatur före laddning.
- Använd inte apparaten i närheten av andra elapparater eller källor av elektromagnetisk strålning.
- Apparaten har inga delar som kan repareras av användaren. Leverera apparaten till service om den går sönder. Använd inte apparaten om du misstänker brister i dess funktion.
- Kontrollera före användning att apparaten är hel.
- Håll apparaten utom räckhåll för barn. Lösa hörlurar kan orsaka kvävningsrisk.
- Barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller själslig kapacitet eller personer med bristfällig erfarenhet och kunskap får använda apparaten endast under uppsikt, eller om de instrueras angående säker användning av apparaten, och de är

varse om de farosituationer som kan uppstå vid användning. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan uppsikt.

- Lämna aldrig laddstationen obevakad då den laddas.
- Leverera apparaten till återvinning i slutet av dess livscykel. Apparaten får inte brännas. Explosionsrisk!

Förvaring och skötsel

- Förvara hörlurarna i sin laddstation, i ett torrt utrymme i rumstemperatur.
- Apparaten kan rengöras med en torr mikrofiberduk. Använd inte rengöringsmedel.
- Öronpluggar kan rengöras med vatten. Ta dem bort från hörlurar för rengöring.
- Fulladda batteriet minst var fjärde månad om apparaten inte används under lång tid.

I förpackningen

- Procaster TW-04 SE-hörlurarna
- laddstation med batteri
- USB A–USB Micro-B-kabel
- silikonöronpluggar i 3 olika storlekar
- bruksanvisning

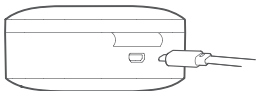
Apparatens delar



Laddning

Fulladda hörlurarna och stationen före första användning. Hörlurarna och stationen kan laddas samtidigt.

Ladda stationen



Ladda stationen genom att koppla laddningskabeln till en strömadapter eller en dator.

Stationen meddelar om laddningens status med ljusindikatorerna:

Batteri-nivå	LED1	LED2	LED3	LED4
0–25%	Blinkar	Blinkar	Blinkar	Blinkar
25–50%	Lyser	Blinkar	Blinkar	Blinkar
50–75%	Lyser	Lyser	Blinkar	Blinkar
75–99%	Lyser	Lyser	Lyser	Blinkar
Fullt laddat	Lyser	Lyser	Lyser	Lyser

Ladda hörlurar

När en hörlurs batterinivå går under 10 % börjar hörluren signalera varannan minut med en ljudsignal och var tredje sekund med en ljussignal som blinkar rött. Ladda hörlurarna så snart som möjligt för att undvika att de plötsligt stängs av.

Passa in hörlurarna i stationens hålar. Ljusindikatorerna på hörlurarna lyser rött vid laddning och slocknar när hörlurarna är fulladdade.

När hörlurarna sätts i stationen visar stationens ljusindikatorer först stationens batterinivå i 10 sekunder:

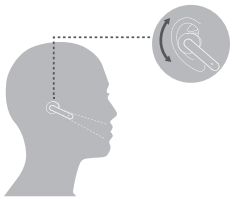
Batteri-nivå	LED1	LED2	LED3	LED4
0–25%	Blinkar	Lyser ej	Lyser ej	Lyser ej
25–50%	Lyser	Lyser ej	Lyser ej	Lyser ej
50–75%	Lyser	Lyser	Lyser ej	Lyser ej
75–99%	Lyser	Lyser	Lyser	Lyser ej
Fullt laddat	Lyser	Lyser	Lyser	Lyser

Därefter börjar de yttre ljusindikatorerna blinka långsamt för att signalera att hörlurarna laddas (den vänstra ljusindikatorn för vänster hörlur och

den högra indikatorn för den högra hörlur). När hörluren är fullt laddat lyser respektive ljusindikatorn ännu 10 sekunder stadigt innan den slocknar.

Justera hörlurarna

Hörlurarna levereras med öronpluggar av silikon i tre olika storlekar. Prova vilken par som passar bäst till dina öron för att undvika att hörlurarna faller ut öronen.



Placera hörlurarna i öronen enligt bilden, mikrofonen mot munnen.

Parning

Före första användning måste hörlurarna paras med en ljudenhet.

Parning av ett hörlurspar

1. Öppna laddstationens lucka och ta hörlurarna ur stationen. Hörlurarna startar och paras automatiskt med varandra varefter den högra hörluren ställer sig själv i parningsläge (ljusindikatorn på den högra hörluren blinkar växelvis rött och vitt; ljusindikatorn på den vänstra hörluren slocknar).
2. Välj enhet TW-04 SE ur källanhetens Bluetooth-enhetslista.

När hörlurarna har parats med ljudenheten, börjar ljusindikatorn på den högra hörluren lysa vitt. När apparaten kopplas på nästa gång paras hörlurarna automatiskt med enheten. Om hörlurarna tappar kontakten med enheten går de automatiskt i parningsläge.

Parning av en hörlur

Du kan också använda bara den högra hörluren:

1. Kontrollera att hörlurarna är i laddstationen.
2. Ta den högra hörluren från stationen och vänta att hörluren går i parningsläge och ljusindikatorn börjar blinka växelvis rött och vitt.
3. Ta Bluetooth-funktionen i bruk i den enhet som du vill para med hörluren (t.ex. en mobil-

- telefon) och sök upp Bluetooth-enheter.
4. Hörluren dyker upp på listan med namnet TW-04 SE. Koppla upp till hörluren. Hörluren kan genast användas.

Användning av pekplattan

Ström: Hörlurarna kopplas på automatiskt när de tas ur stationen. Du kan vid behov koppla på hörlurarna genom att peka på pekplattan i 1,5 sekunder tills det vita ljuset blinkar och du hör en ljudsignal. Båda hörlurarna kopplas på separat. Det är även möjligt att använda bara den högra hörluren.

Stäng av hörlurarna genom att peka på pekplattan i 8 sekunder tills det röda ljuset blinkar och du hör en ljudsignal. Båda hörlurarna stängs av när en av dem stängs av med pekplattan. Hörlurarna stängs även automatiskt av (separat) när de passas in i laddstationens hålar.

Lyssna på musik: Dubbelpeka på den högra pekplattan för att stanna eller starta den anslutna apparatens ljuduppspelning.

Volym: Volym kan justeras ned genom att peka på den vänstra pekplattan och upp genom att peka på den högra pekplattan.

Föregående/nästa spår: Växla till föregående låt genom att peka på den vänstra pekplattan i 1,5 sekunder och växla till nästa låt genom att peka på den högra pekplattan i 1,5 sekunder.

Svara på och avsluta samtal: Svara på ett inkommande samtal (även vid ett pågående samtal) eller avsluta ett samtal genom att dubbelpeka på den högra pekplattan.

Awisa samtal: Awisa inkommande samtal (även vid ett pågående samtal) genom att peka på den högra pekplattan i 1,5 sekunder.

Växla mellan två samtal: Växla mellan ett pågående och ett parkerat samtal genom att peka på den högra pekplattan i 1,5 sekunder.

Siri/Google Now: Du kan aktivera Siri- eller Google Now-funktion i din mobiltelefon genom att dubbelpeka på den vänstra pekplattan.

Återställ fabriksinställningar

Om hörlurarna hittar inte varandra, återställ dem till fabriksinställningar:

1. Kontrollera att hörlurarna är i laddstationen.
2. Peka på pekplattan på båda hörlurarna i 10 s tills båda ljusindikatorerna blinkar vitt

två gånger.

3. Ta hörlurarna ur stationen. Hörlurarna ska nu paras automatiskt med varandra och den högra hörluren ska ställa sig själv i parningsläge.

Ljusindikatorer

Ljusindikatorerna på hörlurarna visar enhetens läge.

Läge	Ljusindikator på hörlur
Kopplas på	Ljusindikator lyser vitt i 1 sekund.
Stängs av	Ljusindikator lyser rött i 1 sekund.
Söker efter den andra hörluren	Ljusindikator blinkar vitt.
Paras med den andra hörluren	Ljusindikatorn på den vänstra hörluren slocknar, ljusindikatorn på den högra hörluren blinkar växelvis rött och vitt.
Parningsläge	Ljusindikator blinkar växelvis rött och vitt.

Läge	Ljusindikator på hörlur
Inkommande samtal	Ljusindikator blinkar vitt.
Pågående samtal	Ljusindikator blinkar vitt varannan sekund.
Låg batterinivå	Ljusindikator blinkar rött var tredje sekund.
Laddning pågår	Ljusindikator lyser rött.
Fulladdat	Ljusindikator Islocknar

Verksamhetsprincip

När hörlurar använder True Wireless-teknik, en hörlur kommunicerar med sändarenheten och sedan överför informationen till den annan. På TW-04 SE-hörlursmodellen är den högra luren alltid den överförande parten.

Signalen från sändarenheten kan ibland försvagas, om till exempel en hand på mobiltelefonen försämrar Bluetooth-signalen. Då kan ljudet på en eller båda hörlurarna dämpas tillfälligt. Problemet försvinner när sändarenheten flyttas närmare hörlurarna. Apparatsens signalmottagningsförmåga i

öppen terräng utan störande signaler är 10 meter.

Teknisk information

Laddstation:

Anslutning	USB Micro-B 5 V DC 0,37 A
Batteri	3,7 V Li-Po 650 mAh
Laddningstid	ca 2 h
Kapplingsklass	IP20
Mått	79 x 38 x 22 mm
Vikt	52 g

Hörlurar:

Bluetooth	5.0 2,4 GHz EIRP < 4 dBm
Stödda Bluetooth-profiler	HFP 1.7, HSP 1.2, A2DP 1.3, AVRCP 1.6, SPP 1.2 & PBAP 1.0
Räckvidd	max. 10 m
Batteri	3,7 V Li-Po 50 mAh
Speltid	upp till 4 h

Laddningstid	ca 1,5 h
Passningstid	ca 30 h
Kapplingsklass	IPX4
Rekommenderad användnings-temperatur	0–45 °C
Mått	20 mm (diameter), 41 mm (längd) / st.
Vikt	5 g / st.

Verkkokauppa.com Oyj
 Stillaahavsgatan 11
 00220 Helsingfors

+358 10 309 5555
 asiakaspalvelu@
 verkkokauppa.com

*Kontrollera våra kontaktuppgifter på våra webbsidor:
www.verkkokauppa.com.*



Laitetta tai sen oheistarvikkeita ei saa hävittää normaalin talousjätteen seassa sen elinkaaren päätyttyä. Toimita laite kierrätettäväksi jälleenmyyjälle tai paikalliselle kierrätyksestä vastaavalle jätteenkäsittelylaitokselle. Lisätietoja saat jälleenmyyjältäsi tai jätehuoltoyrityltäsi.

Verkkokauppa.com Oyj vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ProCaster TW-04 SE on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

Produkten får inte kasseras med hushållsavfall, utan bör levereras till en avfallssorteringsstation som kan behandla elektroniskt avfall eller till en elektronikhandel för återvinning. Du får mera information av din återförsäljare eller ditt lokala avfallshanteringsbolag.

Verkkokauppa.com Oyj försäkrar att denna radioutrustningstyp ProCaster TW-04 SE är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EG.